



EU Konformitätserklärung

a) Hersteller:

Peveko, spol. s r.o. Boršice 687 09, IdNr. 15527409

b) Produkt:

**Elektromagnetischer Dreiwegeventil ,direkt gesteuert
Typ EVPT 5013.22, EVPT 5013.32**

c) Produktbeschreibung und Produktbestimmung:

Der angeführte EM Ventil dient zu der Zweipositiondurchflußsteuerung von Diesel, Ölen und allen Flüssigkeits- und Gasmedien, die zu den benutzten Ventilmaterialien unaggressiv sind. Das eigene Arbeitsmedium soll von allen Unreinigkeiten frei sein und seine Temperatur soll sich im Bereich -10 C bis $+130\text{ C}$ bewegen. Der eigene Ventil besteht aus dem Ventilkörper, Ventilflansche und dem Steuer - Schließsystem. Die Ventilschule ist für den Einsatz in der ZONA 2 Umgebung (laut der Spezifikation über die Nichtexplosionsfähigkeit) verwendbar. Die Ventillinenteile sind aus Edelstahl mit Teflonbelag gefertigt. Der Ventil - körper und die Ventilflansche sind aus Duralumin, die Dichtung aus VITON gefertigt.

Technische Angaben :

Stromversorgung 24 V DC, 12 V DC

Leistung 26 VA

Schutzstufe IP 54

Arbeitsdruckbereich 0 bis 0,3 MPa

Arbeitspositionierung ist beliebig, jedoch die senkrechte Position des Elektromagnetes ist bevorzugt.

d) Konformitätseinschätzung:

laut dem Paragraph 12 , Abs. 4 , Buchstabe a des Gesetzes Nr. 22/ 97.

e) Liste der technischen Vorschriften und Direktiven:

Regierungsdirektive Nr. 281 / 2000 (73/23 EU) , Nr. 286/2000 (94/9 EC)

Regierungsdirektive Nr. 292/2000 (97/23 EU-PED)

ČSN EN 50021:2000

f) Teilnahme von autorisierter Person:

FTZÚ Ostrava- Radvanice , autorisierte Person Nr. 210 hat am 31.10.2003den Zertifikat über die Typprüfung FTZÚ 03 ATEX 0033 X mit der Gültigkeits - beschränkung bis 31.10. 2008 ausgegeben.

g) Herstellerbestätigung:

Der unter dem Buchstabe a angeführte Hersteller bestätigt hiermit, daß die Eigenschaften des hier angeführten Produktes alle notwendigen Forderungen erfüllen und dieser bei der Einhaltung aller von dem Hersteller vorgeschriebenen Bedienungsbedingungen in seinem Betrieb sicher ist. Der Hersteller erklärt weiter , dass er alle notwendigen Massnahmen getroffen hat, die die Konformität des zur Vermarktung bestimmten Produktes mit der aktuellen technischen Dokumentation und der Produktforderungen sichern.

Boršice 10.1.2006

.....
Bičan Jaroslav - Geschäftsführer

DATENBLATT / DATASHEET

Garantieschein für Magnetventile Pevekoil:

1. Der Hersteller übernimmt auf das Produkt eine Gesamtgarantie von 2 Jahren
2. Die Abwicklung der Reklamation erfolgt über www.pevekoil.net
3. Während dieser Zeit werden folgende Mängel kostenlos beseitigt, welche durch
 - a. Materialfehler
 - b. Konstruktionsfehler oder
 - c. fehlerhafte Produktion ab Werkverursacht worden sind
4. Der Hersteller kann nach seiner eigenen Überlegung beschliessen, das reklamierte mangelhafte Produkt durch einen Austauschprodukt zu ersetzen.
5. Bei einer Reklamation ist der Garantieschein vorzulegen. Ohne Vorlage des Garantiescheins und Rechnung wird eine Reparatur nicht als Garantieleistung betrachtet und die Reparatur/Austausch gehen voll zu Lasten des Kunden. Versuchen Sie deshalb auf keinen Fall Reparaturen selbst durchzuführen oder das Gehäuse zu öffnen, da sonst Ihr Garantieanspruch entfällt.
6. Der Hersteller haftet nicht für etwaige Verschlechterungen Produkteigenschaften, wenn der Mangel durch eine fehlerhafte Montage, nicht korrekten Anschluß, unsachgemässer Handhabung sowie durch einen Betrieb ausserhalb der im Datenblatt angegebenen zulässigen Parameter oder den Betrieb ohne Vorfilter verursacht worden ist.
7. Die Garantiesprüche aufgrund eines fehlerhaften Produkts werden im Einklang mit entsprechenden § des HGB geregelt und abgewickelt
8. Bei Störungen an Ihrem Produkt - auch innerhalb der Garantiezeit - sollten Sie zuerst telefonisch oder schriftlich mit uns Kontakt aufnehmen. Einsenden reklamierter Ware ohne Anbauteile (Halter, Schläuche, Tüllen etc) in sauberem Zustand und stoßsicher verpackt.

Bitte diesen Garantieschein sorgfältig aufheben!

Verkäufer:

Verkaufsdatum:

In Vertretung des Herstellers
europecon, s.r.o.
www.pevekoil.net



Hersteller:
Peveko, s.r.o.
Boršice u Buchlovic



DATENBLATT / DATASHEET

3/2- WEGE MAGNETVENTIL

Direkt gesteuert DN13 für Diesel und Öle
einschließlich techn. Pflanzenöl

3/2-WAY ELECTROMAGNETIC VALVE

directly controlled DN13 normally closed,
for petrol and oil incl. vegetable oil



Produkt Product	TYP TYPE	Nennweite DN Nominal inside diameter DN	Anschluss (Innengewinde) Connection size (internal thread)	Arbeitsdruck-bereich Pressure range (MPa)	Durchfluss- kennzahl Flow coefficient Kv (m ³ .h-1)*	Spannung Voltages **	Gewicht Mass (kg)
Pevekoil-12	EVPT 5013.22	13	G 3/8	0 – 0,3***	1,8	12V DC	0,6
Pevekoil-24	EVPT 5013.32	13	G 3/8	0 – 0,3*** (new: 0.8)	1,8	24V DC	0,7

* gemessen mit Wasser bei p=0,1MPa

** abweichende Spannung möglich

*** bei Geräteelektrospannung 14,4V (28,8V)

* measured by water at p=0,1MPa

** other voltages is possible

*** with fascia board tension 14,4V (28,8V)

TECHNISCHE ANGABEN:

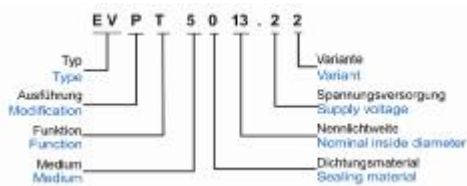
Bauart	3/2-wege Sitzventil mit elastischer Dichtung, stromlos geschlossen, Spule drehbar um 360°
Steuerung	elektrisch
Umgebungstemp.	-20°C bis +85°C
Medientemperatur	-20°C bis +130°C
Viskosität	max. 37mm ² /s (cSt) bzw. 5°E
Befestigung	Einbau in ein festes System z.B. mittels Befestigungsschrauben
Montagelage	beliebig, vorzugsweise senkrecht aufgestellte Magnetspule nach oben
Einschaltdauer	100% ED
Leistungsaufnahme	26 W (DC)
Schutzart	IP 65
Medium	Diesel, Öle sowie sämtliche gasförmigen u. flüssigen Medien, die verwendete Werkstoffe nicht angreifen
Min. Schaltzeit	~30 ms (Öffnungszeit/Schaltzeit)
Schaltfrequenz	Max. 200/min.
Spulen-Klasse	H (180°C) Hochtemperaturbelastbar
Werkstoffe	Gehäuse – Duraluminium, Innenteile- Edelstahl mit PTFE-Beschichtung, Dichtungen-Viton (FPM)
Umgebung	ZONE 2 (94/9/EC – ATEX)
Entspricht	97/23/EC (PED)
Max. Druck	PN25 bar

DATA SHEET:

Modification	3/2 way, seat valve with elastic sealing, normally closed, revolving coil 360°
Control	electric
Ambient temperature	from -20 to +85°C
Medium temperature	from -20 to +130°C
Viscosity	max. 37mm ² /s (cSt) resp 5°E
Fixing	Installation into the stable network system, or by means of drilled threads
Building-in position	any, preferred vertical position, electromagnet up
Continuous duty	100%
Power input	26 W (DC)
Protection	IP 65
Passage medium	diesel, oil and all gas and fluid medium that do not attack used materials
Switching time	~30 ms
Switching frequency	max. 200/min.
Insulation class	H (180°C)
Used materials	body – aluminium, internal components – stainless steel coated by PTFE, sealing – VITON
Environment	ZONE 2 (94/9/EC – ATEX)
Meets	97/23/EC (PED)
Max. pressure	PN25 bar

BESTELLBEISPIEL ORDERING KEY

Pevekoil - EVPT 5013.22



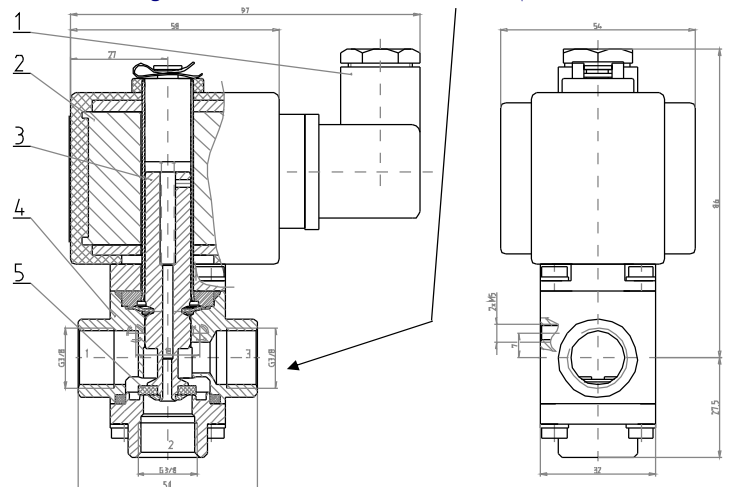
Typ Type	EV - elektromagnetisches Ventil EV - electromagnetic valve
Ausführung Modification	P - direkt P - straight
Funktion Function	T - Dreiwegeventil T - three way valve
Medium Medium	5 - Diesel, Öle sowie sämtliche gasförmigen u. flüssigen Medien, die verwendete Werkstoffe nicht angreifen 5 - diesel, oil and all gases and liquid mediums, that do not attack used material
Sealing material	0 - VITON (FPM)
Nennlichtweite Nominal inside diameter	13 - 13 mm
Spannungsvorsorgung Supply voltage	2 - 24V DC Abw. max: -5% V + 20% 3 - 12V DC dev. max: -5% V + 20%
Variante Variant	2 - direkt angesteuertes Ventil 2 - direct acting valve

EINBAU-ABMESSUNGEN: ASSEMBLING DIMENSIONS:

- 1 – Anschluss/connector
- 2 – Spule/coil
- 3 – Zapfen/tenon
- 4 – Gehäuse/body
- 5 – Dichtung/seal

EINGÄNGE/AUSGÄNGE INPUTS/OUTPUTS

- 1 – IN < 3 bar / OUT ϕ 8mm < 3 bar
- 2 – IN/OUT < 3 bar OUT ϕ 10mm < 2 bar
- 3 – IN/OUT < 3 bar OUT ϕ 13mm < 1.3 bar



Entwicklung & Herstellung / Development & Production : **europcon, s.r.o.** & Peveko, spol. s.r.o.

Weltweiter Generalvertrieb / Exclusive worldwide Distribution: **europcon, s.r.o.**

Homepage: www.pevekoil.net

ZERTIFIKAT

EN ISO 9001:2000



bescheinigt hiermit, dass das Unternehmen

PEVEKO, spol. s r.o.

Bereiche:

Entwicklung, Herstellung und Verkauf von Regeltechnik

Standort:

Boršice 702 * CZ – 687 09 Boršice
Pivovarská 230 * CZ – 686 00 Uherské Hradiště
Dvorská 894/17 * CZ – 785 01 Šternberk

ein Qualitätsmanagementsystem entsprechend der oben genannten Norm (12/2000) eingeführt hat und dieses wirksam anwendet. Der Nachweis wurde im Rahmen des Zertifizierungs-Audits Bericht-Nr. WA-303113 erbracht. Dieses Zertifikat ist nur in Verbindung mit der erfolgreichen Durchführung der Überwachungsaudits gültig.

Datum der
Erstzertifizierung: 17.05.2001
Dieses Zertifikat
ist gültig bis: 11.09.2006

Datum der letzten
Rezertifizierung: 12.09.2003
Zertifikat-
Registrier-Nr.: 40501299/1
Duplikat



DEKRA Intertek Certification GmbH
Stuttgart, den 05.07.2004

Akkreditiert durch die TGA
im Deutschen Akkreditierungs Rat



Reg.Nr.: TGA-ZM-05-91-00